

? ?????? ??????????? ??? ??? ?????? ?????????????????? ?????????????? ??? ?????? ??
 ??????????? ?? ?????????????????????? ?????? ??? ??? ?? ?????? ?????????????????? ???????????????, ????????

??? ?????? ??????? ?????, ??? ????? ?? ?????????? ?????????? ?????????? ??? ??????????
??? ?????????????? ??? ?????? ?????? ?????, ??? ????? ?????? ??? ?????????????? ??????????
?? ?????? ????? ?? ?????? ??? ?????????? ??? ?????? ??? ?????????? ??? ?????????? ?????????? ???
????? ?????????????? ?????????? ?? ?????? ?????? ??? ?????? ?????? ??? ?????????? ??? ??????????
????????????, ??? ??????, ?????? ?? ?????????? ?????????????, ?? ?????????????????? ?????? ??????????????
????????? ?????? ?????? ??????????????, ??? ?????????? ??? ?????? ??????????????, ?????? ?????? ??
????????????? ?????????? ??? ?????? ??? ?????????? ?? ?????????? ?????? ? ?????????? ?????????????,
????????????????????? ??? ?????????????? ?????? ??? ??? ?????????????? ?????????? ?? ??? ?????
?????, ?????? ?????? ?????? ?????? ??????????????, ?????? ??? ??? ?????????? ??? ??????, ?????????
???' ?????? ??? ??? ?????????????? ?????????? ?????? ??? ??? ??????????????, ??? ?????????? ?????????? ???
????????????????? ?????????? ?????? ??? ??????????????, ?????? ?????????????????? ?????????? ??????????
?? ?????????????????? ?????????????? ??????????????

? ?? ?????? ?????????? ??? ?????????????? ??? ?? ?????????? ??? ? ?????????????? ?????????? ???
????????? ?????????? ??? ?????? ?????????????? ? ?????????????????????? ?????? ??? ?????? ??? ?????????? ???
????????????? ?????????????? ?? ?????????????? ?????????? ?????????? ?????? ??? ?????? ?????????????????? ??
????? ?????? ?????? ?????? ?????????????? ?????????? ?? ?????? ?????????????? ?' ?????? ?? ?????
????????? ?? ?????????? ?????? ??? ?????? ?????????????? ?? ?????????? ??? ??????, ?????????????????? ??
????????????????????? ?????? ?????????????? ?????? ?????????? ?????????????? ??? ?????????????? ??? ??????????????
??? ?????????????? ???, ?? ?????????????????? ??? ?????????? ??? ?????????????????? ??? ?? ?????????? ???
????????????????? ?????????? ?????????? ?????? ??? ?????? ?????????? ??????, ?????? ?? ?????????? ?????? ???
?????? ?????????????? ? ?????????????????????? ?????? ??? ?????? ??? ?????????? ???, ? ?????? ??
????????????? ?? ??????????????????, ?? ??? ? ?? ??????, ?? ?????? ??? ?????????????? ?? ??????????????
??? ?????? ??? ???, ?????? ??? ?????????????? ??? ?????? ?????????????????, ??? ?????????????????? ?????? ???
?? ?????????? ?????? ??? ?????? ?????????????? ?? ?? ?????? ?????????, ?? ?????? ?????? ?????? ??????
????????????????? ??? ?????????????? ??? ?????????? ??????????

(??. ????????? 46, 54, 57, 60, 65, 67, ????????? 1-2)

????????? ??? ?????????????? (????? ??????)

??? 11?? ?????????????? 2008 (*)

«????????? ?????????????? ??? ?????????? – ?????? 73 B ??? 73 ? ??? ?????????? ?? (??? ?????? 56
?? ??? 58 ??, ?????????????) – ?????? ?????????? ?????? ??? ?????? ?????????????? ??? ??????????????,
? ?????? ??? ?????????????? ?????? ??? ?????????????? ??? ?? ?????? ?????? ??? ?????????? ??? ?????? ???
????? ?????? ?????????????? ?????? ?????? ?????????? ?????????????????, ?????????? ??? ?????????? ?????
????????????? ??????????, ?????? ? ?????????????????????? ??? ?????????????? ?????? ??? ?????? ??? ?????????
????? ??? ?????????? ?????? ?????? ?????????????? ?? ?????????????????? ?????????? – ????????????????? –
????????????????????? ?????? – ??? ?????????????? – ?? ?????????? ?????????? ?????????? ??? ??? ?????????
??? ?????????? ?????????????? – ?????????????? ??? ??? ?????????????????? ??? ?????????????? ?????????????? ???
????????????? ?????? ?????????????? ?????????????????????? ??? ??? ?????????? ??? ?????????? ??????????????
??? ?????????? ?????? ??? ?????????????? ??? ??????????»

????? ?????????? C?43/07,

?? ??????????? ?????? ?????????? ??????????????? ?????????? ?????????? ?? 234 ??, ?? ????????? ?? Hoge Raad der Nederlanden (???? ??????) ?? ?????????? ?? 12?? ????????????? 2007, ? ?????? ?????????? ?? ?????????????? ????? 2 ????????????????? 2007, ??? ?????????? ?? ??????

D. M. M. A. Arens-Sikken

????

Staatssecretaris van Financiën,

?? ????????????? (????? ??????),

????????????? ?? ????? A. Rosas, ?????????? ??????????, J. N. Cunha Rodrigues, J. Klu?ka, A. Ó Caoimh (?????????) ?? A. Arabadjiev, ??????????,

????????? ??????????????: J. Mazák

?????????????: M. Ferreira, ?????? ????????????? ?????????????,

????????? ?????? ?? ?????????? ?????????????? ?? ?????????? ?? ??' ?????????????? ?????????????? ?? 13?? ????????????? 2007,

????????????????? ?????? ?? ?????????????????? ?? ??????????:

– ? ?????????????? ?????????????, ?????????????????????? ?? C. Wissels ?? M. de Mol,

– ? ?????????? ?????????????, ?????????????????????? ?? L. Van den Broeck, ?????????????????? ?? A. Haelterman, advocaat,

– ? ?????????? ?? ?????????????? ?????????????, ?????????????????? ?? R. Lyal, A. Weimar ?? R. Troosters,

????? ?????? ?? ?????? ?????????????? ?? ?????????? ?? ?????????? ?? ?????? ?? ?????????????? ?? 13?? ????????? 2008,

????????? ?? ??????????

?????????

1 ? ?? ?? ?? ?? ?? ?????????? ?????????? ?????????? ?????? ?? ?????????? ?? ?????? 73 B ?? 73 ? ?? ?????????? ?? (?? ?????? 56 ?? ?? 58 ??, ?????????????), ?? ?????? ?????????? ?? ?????????? ?????????????? ?? ??????????

2 ? ?????? ?? ?? ?????????????? ?? ?????????? ?????????????? ?????????? ?????? ?? D. M. M. A. Arens-Sikken, ?????????? ?????????? ?????????? ? ?????? ?????????? ?? ??????, ?? ?? Staatssecretaris van Financiën (????????? ?????????????? ?? ?????? ??????), ?? ?????????????? ?? ?????????????? ?? ?????? ?????????????? ?????????? ?? ?????? ?? ?????????????????????? ?????? ?? ??????

?? ??????? ?????????

? ?????????????? ?????????????

3 ?????????? ?? ?? ?????? 1 ?? ????????? 88/361/??? ?? ??????????????, ?? 24?? ?????????

1988, ??? ?? ????? ?? ????????? ??? ?????? 67 ??? ????????? ??? ?????? 67 ??? ????????? ??, ?? ????? ?????????????? ?? ?? ????????? ??? ??????????, ?? L 178, ? 5):

«1. ?? ????? ????? ?????????? ??? ?????????????? ??? ????????? ?????????? ??? ?????????????????? ?????? ????????? ??? ?????? ?????? ?????, ?? ??? ?????????? ??? ????????? ??????????. ?? ?? ?????????????? ?????????? ??? ????????? ?????????, ?? ????????? ?????????? ?????????????? ????????? ?? ??? ?????????????????? ??? ?????????????????? ?.

2. ?? ?????????? ??? ?????? ?????? ?? ?????????? ?????????? ?????????????????????? ????? ??? ?????? ?????????????????????? ?????????????????? ?? ?????????? ??? ?????????? ??? ??? ?????????? ??? ?????????? ??? ?????????? ??????????????»

4 ?????? ??? ?????????? ?????????? ??? ?????????????????? ??? ?????????? ? ??? ????????? 88/361 ?????????????????, ??? ?????????? ??, ?? «????????? ?????????? ????????????? ??????????»», ??? ?????? ?????????????????? ?? ??????????????

? ?????? ??????????

5 ??? ? ?????????? ??????, ??? ?????????? ??????????????. ?? ????? 1, ?????????? 1, ?? ????? ?? 28?? ?????? 1956 ??? ?????????? (Successiewet) (Stb. 1956, ??? 362, ?? ????: SW 1956) ?????????? ?????????? ?? ? ?????????? ??? ?????? ?? ?????? ?? ?????????? ?? ?????????? ?????? ?????? ? ??????????

6 ? ?????? ?????? ?????, ??? ??? ?????? ??? 1 ?????????? 1992 ??? 31 ?????????? 2001, ?? ????:

«???' ?????????? ??? ?????????? ?????, ?????????????????? ?? ?????????? ?????:

1. ????? ?????????????? ??? ?? ?????? ??? ?????????? ??? ?????????????????? ?????????? ??? ?????????? ?????? ?????????????????? ?????????????? ????? ??? ?????? ?????????? ?? ?????, ??? ?????? ??? ?????????? ??, ?????????????? ??? ?????? ?????? [...]

2. ????? ?????????????? ??? ?? ?????? ??? ?????????????? ?????????????????? ??? ????? 5, ?????????????? 2, ?????????????????? ?????????? ??? ?????????????? ??? ?????? ? ??????????????, ??? ?????? ?????? ?????????? ?? ?????, ??? ??? ?????? ??? ?? ?????? ?????? ? ??? ?????????? ???, ??? ?????????????? ?????? ??????

3. ????? ?????? [...]

7 ?? ????? 5, ????????????? 2, ?? SW 1956, ??? ?????? ??? 8 ????????????? 1995 ??? 31 ????????????? 2000, ????? ?? ????:

«? ?????? ?????????????? ?????????????????? ??? ??? ?????:

1. ??? ?????????????????? ?????????? ??? ?????????? ??? ?????????? ?? ????? 13 ??? ?????? ??? 16?? ????????????? 1964 ??? ?????? ??? ??? ????????????? [Wet op de vermogensbelasting] [(Stb. 1964, ? 520, ??? ????: W? 1964)], ??? ??? ?????? ?????????? ??? ?????? ?? ?????? ?????? ??????

[...]»

8 ?? ????? 13, ?????????? 1, ????? ??????????, ??? WB 1964, ??? ????? ??? 1
???????????? 1992 ??? 31 ?????????? 2000, ????? ?? «????????????? ?????????? ??? ??????????»
?? «?? ?????????? ??? ?????????????? ????? ?????? ? ?? ?????????????? ??' ??????» (??????? ?????
??? ?????????? ?? ?????????????? ?????????????).

9 ?? ????? 13, ????????????? 2, ?????????? b, ??? WB 1964 ?????????? ?????? ??? ?????????
??? ?????? ??? ?????????????????? ?? ?????????? ??? ?????????? ?????????????????? ?????? ?????? ??????,
??? ?????? ??? ?? ?????? ??? ?? ?????? ??? ?????? ?????? ?????????????????? ?????? ??? ???
????????????????? ??? ?????????????????? ?????????????????? ?????? ?????????? ?????? ??? ?????????? 49
??? ?????? ?????? ?????????????? ?????????????? (Wet op de inkomstenbelasting), ??? 16??
????????????? 1964 (Sbtl. 1964, ? 519).

10 ??? ?????????? ??????? ??? ?????????????? ??? ?????? ?????? ??? ??? ?????????? ??????????????
????????? ?????????? ??? ??? ?????????? ??? ??????? ?????????????????? ?????? ?????? ?????? ???????
?????????????????

11 ??? ??? ?????????????????? ??? ?????????????? ?????????????? ?????????????? ??? ?? ?????? ??? ??????
????????????????? ?????? ??????? ?????????????????? ???????, ?????????????? ??? ??? ?????????????????? ??????
????????? ??? ?????????????????????? ??? ??? ?????????????????????? ??????????, ?????????????? ?????????? ??
??? ?????? ??? ?????????????????? ??????????????

12 ??? ??? ?? ?????? ?????????????????? ?????????????? ??????? ???, ??? ??? 1? ?????????????? 1985, ?
????????????????? ?????????????????? 6 % ??? ?????? ??? ??? ?????? ?????????????????? ?????????????????? ???
????????????????????????? ??? ??? ?????????????????? ?????????????????? ??? ?????? ?????????????????? ??? ???????.
????????????, ?? ?????? ?????????????????? ?????????????????? ??????? ?????????? ?? ?????? ??????????????????
????????????????, ? ??????? ?????????????????? ?? ?????? ?? ?????? ??? ?????????????? ??????? ???
????????????????????????? ??? ??? ?????????????????????????? ???, ??? ??? ?????????????????? ?????, ?? ?????? ??? ??????
??? ?????????????????? ??????????????

? ?????????? ??? ?????????? ?????? ??? ?? ?????????????????????? ??????????????

13 ? ?????????? ??? D. M. M. A. Arens-Sikken ?????????? ????? 8 ?????????????? 1998. ????? ???
?????? ??? ?????????? ??? ??? ??? ?????? ??? ?????? ??? ??? ?????????????????? ??? ?????? ?????? ??????
????? ?????? ????????

14 ? ?????? ?????? ?????????????? ?????????? ?? ??? ?????? ?????????????? ??? ?????????????? ??? ???'
????????????????? ?????? ?????????????????????? ??? ?????????? ?????? ??? ??? ?????????? ??????? ??? ??????????????
??? ?? ?????? ??????

15 ?????????????, ?????? ?????????????? ?????????????? ?? ?????????? ?????????? ?? ?? ?????????? ??????? 1167 ???
????????????????? ?????????? ???????, ?????????????? ?? ?????????????????? ??? ?????????????? ??? ??????????????????
????????????? ?????? ?????????? ???????, ?????????? ?????? D. M. M. A. Arens-Sikken.

16 ?????????? ?? ??? ?????????? ?????? ?????????????????? ??? ??? ?????????????????????? ??? ??????????????????
????????????????, ? ?????????????????????? ?????? ?????????? ??? ?????????? ?????? ?????? ??? ?? ?????????? ??????
????????????? ??? ?????????????????? ??? ??? ?????????????? ??? ?????????? ? ?????? ?????????????????? ??? ?????? ???
????????????? ?????????? ????. ??????????, ??????? ?????????????????? ?????? ??? ?????? ??? ??????????????????. ?? ??????
??? ??????????????????, ?????????????? ??? ??? ?????????? ?????????? ?????????????????? ?????????????? ??? ???
?????????????????. ?????????? ?? ?????? ?????????? ??? ?????????????? ?????????????, ? ?????????????????????? ?????? ??????????
??? ?????????? ??????? ?????????? ?? ?????????????????? ?????? ?????????????? ??? ?????? ??? ??? ?????? ???
????????????????????? ?????????????? ??????. ??????????, ??????????, ?????? ??? ?????????????????????? ??????? ??? ??????,
????????????????? ?????????? ?????????? ??? ?? ?????? ???, ?? ?????? ?????????????????? ?????????????????? ?????????? ???

24 ??? ??? ?????????? ?????, ?? ?????? ?????????? ?????????? ?? ? ?? ??????????
 ?????????, ??? ???? ?????????? ??? ?????? ?????????? ??? ?????? ?????????????, ??? ??? ??
 ???????? ??? ????????????? ?????? ??? ???? ?????? ?????????????? ???????? ?????????
 ????????????? ??? ?????????? ?????????????? ??? ??????????. ???????, ????????????? ?????? ??
 ?????????? ?????????? ?????????? ??????? ??? ??? ?? ????????? ??? ?????????????? ?????? ????? ?????
 ??????? ?????????????????? ??? ??? ?????????? ??????????, ?????????? ?? ?? ????????????? ???

27 ?? ?????????? ???????????? ?????????? ??? ???????? ????? ???, ?????????????? ?????? ???
????????????????? ?????????? Gerritse ??? Barbier, ?? ?????? ?????????????? ??????, ??????????,
????? ?????????? ???????????? ???????? ?? ?????????????????? ?? ???????????????? ????? ? ?????????? ???
??????? ??????, ??? ?? ?????????????? ?? ? ?????? ??????????????, ??? ?? ?????????????? ??
????????????? ??? ? ?????????????????????? ????? ?????? ??? ?????? ??? ?????????? ??? ?????????? ?????
?????, ?? ?????? ?????????????? ??? ??? ?????? ??????????????.

28 ?? ?????? 56, ?????????????? 1, ?? ?????????????? ?????????? ?????? ?????????????????? ?????? ??????????
????????????? ?????????? ??? ?????????? ?????? (??, ?????????? ??? 6?? ?????????????? 2007,
????????????????????? ?????????????? C-463/04 ??? C-464/04, Federconsumatori ?..?, ?????????? 2007,
?. ?-10419, ?????? 19 ??? ??? ?????? ?????????????????? ?????????????).

29 ?????????? ??? ? ?????????? ??? ?????????? ?????????? ??? ?????????? «????????? ?????????????» ???
????????? 56, ?????????????? 1, ??, ?? ?????????????? ?????? ??? ?????????????????? ??? ?????????????? ?????
??? ?????????????????? ??? ?????????????? ?? ?????????????? ??? ?????????? 88/361, ?????????? ? ?????????
????? ?????????? ?????? ??? ?????????? 69 ??? 70, ?????????????? 1, ??? ?????????? ??? (?? ??????
????????????? ?????? 69 ??? 70, ?????????????? 1, ??? ?????????? ??, ?? ?????? ?????????????????? ?? ??
????????? ??? ??????????????), ?????????????????? ???, ?????????? ?? ?? ?????????????? ?????? ???
????????????????????, ?????? ?????????? ??? ?????? ? ?????? ?????????? ??? ?????????? ?????????????????
???????????????? (??., ?????????? ??????, ?????????????? ??? 23?? ?????????????????? 2006, C?513/03, van Hiltten-
van der Heijden, ?????????? 2006, ?. I-1957, ?????? 39, ??? 3?? ?????????????? 2006, C-452/04, Fidium
Finanz, ?????????? 2006, ?. I-9521, ?????? 41, ?????????????????????? ?????????? Federconsumatori ?..?,
?????? 20, ??? ?????????? ??? 17?? ?????????????? 2008, C-256/06, Jäger, ??? ??? ?????? ??????
????????????????? ??? ??????????, ?????? 24).

30 ?????????, ?? ??????????????, ?????????????????????? ?????????? ?????? ??? ?? ?????????????????? ???
????????????????? ??? ?????????????? ?????? ??? ? ?????????????????? ?????????? ??? ?????????????? ???
????????????? ? ?????? ?, ?? ?????? ??????, ??? ?????????????? ?????? ?????????????????? ??? ??????????
????????, ?????????????????? ?..?. ??? ?? ?????? ?????????????????? ? ?????????????? ?????, ?????????????? ?????
?????? ?? «????????????? ?????????????? ?????????????? ?????????????» ??? ?????????????????? ? ??? ?????????
88/361, ?????????? ??? ?? ?????????????????? ?????????????? ?????????????? ?????????????? ?????? ??? ?????????? ???
????????? 56 ??, ?????????????????? ??? ?????????????????? ??? ?? ?????????????? ?????? ?????????????? ??????????????
?????? ?????? ??? ?????? ?????????? ?????????? (??, ?????????????????????? ?????????????? Barbier, ?????? 58,
van Hiltten-van der Heijden, ?????? 42, ??? Jäger, ?????? 25).

31 ? ?????????????? ?????? ??? ?????? ??? ?????????? ???, ?????? ??? ?????? ??? ?????????? ???,
????????????? ?????? ?????????? ?????????????????? ?? ?????? ?????????? ?? ?????? ?????????????? ?????? ?????????? ?,
?????????????????, ?? ?????? ?????? ?????? ?????????? ?????????????????? ?????? ?????? ?????? ??? ??????????????????
????????? ??? ?? ?????????????????? ??? ?????? ?????????????????? ?????? ?????? ?????? ?????????? ??????????
????????????????? ?????????? ?????????????????? ??????????.

32 ?????????, ? ?????????? ??? ?????????? ??? ?????????? ??? ?????????? ?????? ??????????????
????????????? ?????????? ?????????????? ?????? ??? ?????????? ??? ?????????? 56, ?????????????? 1, ??.

33 ??????, ???' ??????, ?? ?????????????? ??, ?????? ?????????????????? ? ?????????????? ??? ??????????????
????????????????, ??? ?????????? ?????????? ?????? ? ?????????? ?????? ?????????? ??? ?????????? ?????? ??????????
????????????????? ??? ?????????????? ??????????????.

34 ?????????, ??????????????????, ???' ??????, ? ?????????????? ???, ?????????? ?? ??? ??????????????
?????????????, ?????? ? ?????????????????????????? ?????????????? ?????? ??? ?????? ??? ?????????? ??? ?? ??????
????????? ?????? ?????? ??? ?????????????? ??? ?????? ??????, ?? ?????? ??? ?????????????????? ?????? ??????
????????? ?????????????????????? ??? ?????????????? ??? ?? ?????????? ?????????????, ?????? ?????? ??? ?????????? ? D.

45 ??????, ??? ? ?????? ?? ? ?????? ?????, ????????? ???? ? ??????, ??? ??????????
 ?? ??? ?? ?????? ??????????, ??? ?? ?? ?? ?????? ??? ????????????? ???? ???? ????
 ????? ?????????????? ??????????? ?? ?? ?????? ???????, ??? ????? ??? ? ?????????????
 ????? ???? ?????? ?? ??????? ??? ?? ?? ??? ?????? ?????????? ???? ?????? ??? ??? ??
 ???????????????? ???? ?????? ?????, ???? ??? ?????????? ?????????, ??? ????? ???????????,

52 ????????, ? ???????? ??? ?????? ?????????? ?? ?????? 58, ??????????? 1, ?????????? ??, ?? ??????????????? ?? ?? ?????? 58, ??????????? 3, ??, ??? ?????? ?? ?? ??????? ?????????? ????? ?????? ????????????? ? ????????????? 1 ??? ?????? ?????? «??? ????????? ?? ?????????? ?????

???? ?????????? ?????????? ??? ?????????????????? ?????????? ??? ?????????? ?????????? ???
????????????? ??? ??? ?????????? ??? ?????????? ??? ?????? 56» (??, ?????????? ??? 6?? ?????????
2000, Verkooijen, C?35/98, ????????? 2000, ?. I-4071, ?????? 44, ??? 7?? ?????????????? 2004,
C?319/02, Manninen, ????????? 2004, ?. I-7477, ?????? 28, ??? ?????????????????? ????????? Jäger,
?????? 41). ?????????, ? ?????????????? ?????????????? ??? ?????????????? ?????? ?????????????? ???
????????????????? ?????????? ?????????????????? ??? ?????????? ??? ?????????????? ??? ?????? ?????? ??????????
???? ?? ? ?????????????????????? ?????, ????? ??? ?????? ??? ?????????? ???, ?????????? ??? ?? ?????
????????? ????????? ? ?????? ?????????? ?????? ????????? ?? ?????????????????? ?????? ?????????? ??? ?????????
?????? ?????? ??? ?????? ?????????? ??? ??? ?????????? ??? ?????????? ??? ?????????? ? ??????????
????????? (??., ??????????, ?????????????????????? ????????? Manninen, ?????? 29).

53 ?????????, ? ?????????????? ?????????????? ? ?????? ?????????????????? ?????????? ??? ????????? 58,
????????????? 1, ?????????? ??, ?? ?????????? ?? ?????????????????? ??? ??? ?????????????????? ?????????????? ???
????????????? ? ?????????????? 3 ??? ?????????? ??????. ??????, ??? ?? ?????????????? ?????????????? ??? ???
????????? ?????????????? ?????????? ?????? ? ?????????? ?????? ?????????? ??? ?????????? ??????, ? ??????, ?????
????????????????? ??? ?????? ?????????????????, ?????? ??????????, ?????? ?????? ?? ?????????????????? ??????????
???? ??? ?? ?????????? ?????????????????? ??????, ?????????? ??? ?? ? ?????????????????????? ?????, ?????? ???
????????? ??? ?????????? ???, ?????????? ??? ?? ?????? ?????????? ?????????? ? ?????? ?????????? ?????????,
????????? ?? ?????????? ??? ?????????????????? ?? ??? ?????????????? ??? ?????????? ?????? ?????????????
????????????????? ??? ?????????????? ?????? ?? ? ?????????????????? ?????????????????? ?????? ?????????????????? ???
??? ?????? ?????????????????????? ?????????????????? ? ?????????????????????? ??? ?????????????????? ?????????
????????? ?????????????????? (??, ?????????????????????? ?????????????? Verkooijen, ?????? 43, Manninen,
?????? 29, ??? Jäger, ?????? 43).

54 ?????????, ?????????????????? ???, ?????????????? ?????? ??? ?????????????????? ? ??????????????
?????????????, ? ?????????? ?????????????????? ??? ??? ?????? ?????????????????????? ?????????????????? ??? ?????????
?? ?????????????? ?? ?????????????????????? ?????? ??? ??? ?? ?????? ?????????????????? ??????????????????

55 ?????????, ? ?????????????? ??? ?????????????? ??? ?????????????? ??? ?????? ? ?????????? ??? ?????????
????????? ?????????? ?? ?????????????? ?? ?????????? ?????????????????? ?????? ?????????????????? ??? ?????????????????,
????????? ??????, ?????????? ?????????? ?????? ?????? ??????, ?? ?????? ??? ?????????????? ?????????? ??? ?????
??? ?????????????? ??? ?' ?????? ?? ?????????? ?????? ?????? ??? ?????? ??? ?????????? ???.

56 ? ?????????????? ?????????? ?????????, ??????????, ?????? ?????? ?????????????????? ?????????? ??? ?????
??? ?????? ??? ?????????? ?????? ?????? ?????????????? ?????????? ??? ??? ?????? ?????????????????? ??????????
??? ?????? ?????????????? ??????????????, ?? ?????????????????? ?? ?????? ?????????????????? ???/? ?????????????????
????????????? ?????????????????? ?????? ?????? ??????. ? ?????????????????? ?????????????????? ?????????? ??? ?? ?
????????????????????? ?????? ?????????? ?????????? ? ?????????????? ?????????????? ?????? ?????? ?????? ???
????????? ??? ?????? ?????? ?????? ?????????? ?????????????????? ??? ?????????????? ??? ?? ?????????? ?????????????.

57 ??????? ??? ??????? ?????????? ??????, ?????? ?????? ?? ?????????????????? ?????????? ?????????????
??? ?????????????????? ??? ?????????????????? ??? ?????????? ?????????? ??????, ?????? ?????? ?????? ??????
????????????????? ?????????? ?? ??????? ?????? ??? ??????? ??? ?????????? ??? ?????? ??? ?????????? ???
????????????? ?????????? ??? ?????? ?????????????????? ?????????? ?? ??????? ?????? ??? ?????????? ?????? ?????? ???
????????????? ??? ?????????? ??????????????, ??? ?????????, ?????? ?? ?????????? ??????????????, ??
????????????????????? ?????? ?????????????????? ?????????? ?????? ?????? ??????????????????, ??? ?????????? ??? ??????
?????????????????, ?????? ?????? ?? ?????????????????? ?????????????? ??? ?????????? ??? ?????????? ?? ??????????
?????. ? ?????????? ??????????????, ?????????????????????? ??? ?????????????????? ?????? ??? ??? ?????????????????
????????????? ?? ??? ?????? ??????, ?????? ?????? ?????? ?????????? ??????????????????, ?????? ??? ??? ??????????
??? ??????, ?????????? ???' ?????????? ??? ??? ?????????????? ?????????? ?????? ??? ??? ?????????????????, ???
????????? ?????????? ??? ?????????????????? ?????????? ?????? ??? ??????????????????, ?????? ??????????????????
????????? ?????????? ?? ?????????????????????? ?????????????????? ?????????????????? (??, ???' ??????????, ???

?????????? ?????? ??????????? ? ?????????????? ??? ??????? ?????????????? ??? ??? ??????????
??? ??????? ??????????????, ?? ?????? ??? ???? ?????????????? ?? ?????? ?????????? ??? ??? ???????????
??? ?????????????? ?????????????? ??? ?????????????? ??? ??? ?????????????? ?????????????? ??
?????????????, ?????????????? ??? ??? ?????????????? ?????, ? ?????? ??????????????. ???????, ?? ??????
????? ?????? ?????????, ??? ??????? ?????????? ?????????????, ?? ?????????????? ?? ?????????? ??? ???
?????????? ??? ?????????????? ??????????????? (??, ??????????? ??? 12?? ?????? 1998, C?336/96,
Gilly, ??????? 1998, ? I?2793, ??????? 24 ??? 30, ??? 21?? ?????????????? 1999, C-307/97,
Saint-Gobain ZN, ??????? 1999, ? I-6161, ?????? 57, ??? 19?? ?????????????? 2006, C-265/04,
Bouanich, ??????? 2006, ? I-923, ?????? 49, ?????? ??? ?????????????????? ?????????? Denkavit
Internationaal ??? Denkavit France, ?????? 43).

63 ????? ?????? ??? ??????? ??? ?????????????? ?????????????????? ??? ?????????????? ?? ??? ??????
?????, ?? ?????? ??? ???? ?????????, ?????????????, ?? ?????????????? ??? ??? ?????????????? ?????????
??? ?????????????? ?????????? (??, ?????????????????????? ??????????? Saint-Gobain ZN, ?????? 58,
Bouanich, ?????? 50, ??? Denkavit Internationaal ??? Denkavit France, ?????? 44).

64 ??????, ?????? ??? ?? ?????????? ??? ??? ??????? ?????????? ?????????? ?????????? ??? ?????????
????????? ??? ?????? ?????????????? ? ?????????????????????? ?????? ??? ?????? ??? ?????????? ??? ??? ???
????????? ??? ?????? ?????????????? ?? ?????????????????? ?????????? ?????????? ?? ?????????????????? ??
?????????????????? ??? ?????????????????? ??? ?????????????? ?????????????????? ??? ?????????????? ? ???????
????????????????????? ??? ?????????? ??? ?????????????? ??? ?????? ?????????, ?????????????????????? ??? ???
?????????? ?????????? ?????????? ??? ??? ?????????? ??? ??????? ??????????????? ??????????????? ?????????? ???
?????????????? ??? ?????? ?????? ??? ??? ??????????? ???????????????.

65 ??? ??? ??????????? ??????, ?????? ? ?????????????? ??? ?? ??????? ?????? ??? ??????
????????????? ?? ?????????? ??? ???????, ?????????????????? ?? ?????????????????????? ?????? ?????????????? ?????
????????????? ?????????????? ??? ?????????????? ??? ?????????????? ??? ?????????????? ???, ?? ?????????????????
??? ??????? ??? ?????????????????? ??? ?? ??????? ??? ?????????????????? ?????????? ?????????? ?????? ???
????? ??????? ??????, ?????? ?? ??????? ?????? ??? ?????? ?????????????????? ? ?????????????????????? ?????
??? ?????? ??? ?????????? ???, ? ?????? ?? ?????????? ?? ??????????????????, ?? ??? ? ?? ??????, ??
?????? ??? ??????????????? ?? ??????????????? ??? ?????? ??? ???, ?????? ??? ??????????????? ??? ??????
????????????????, ??? ??????????????? ?????? ??? ?? ??????? ?????? ??? ?????? ?????????????? ?? ?? ?????
?????????, ?? ?????? ?????? ?????? ??????? ?????????????????? ??? ?????????????? ??? ??????? ??????????? (??.,
??????????, ?????????????????????? ?????????? Eckelkamp, ?????? 68).

66 ?????????????????, ??? ??????? ?????? ??? ??????? ?? ?????????????????? ?? ?????????????????? ???
?????????? ?????????????? ?????? ??????? ??????, ?? ?????????????????? ?? ??????? ?????? ??? ??????
????????????????? ? ?????????????????????? ?????? ??? ?????? ??? ?????????? ???, ?????????????????? ??
?????????????? ??? ??? ?????????????????? ??? ??????? ??? ?? ?????????, ??????????????? ??? ??? ?????????????
??? ?????? ?????????????? ?????????????????? ??? ?????????????? (??., ??????????, ?????????? ??? 8??
????????????? 2007, C-379/05, Amurta, ??????? 2007, ? ?-9569, ?????? 78).

67 ????????? ??? ?????????? ?????????, ??????? ?? ?????? ??? ?????? ?????????? ? ?????????? ??? ?
?????????? ??? ??????? ??? ?????? ?????????? ??? ?????????????????? ??? ?? ?????????? ??? ? ??????????
??? ?????????? ??????? ??? ?????? ?????????????? ? ?????????????????????? ?????? ??? ?????? ??? ?????????
??? ?????????????? ?????????????? ?? ??????????????? ?????????? ?????????? ?????? ??? ?????? ??????????????????
?? ?????? ??????? ??????? ??????? ?????????????????? ??????????? ?? ?????? ??????????????? ?' ?????? ?? ?????
????????.

??? ??? ?????????????? ???????

68 ????????????? ??? ? ?????????? ?????????????????? ?????? ?? ?????? ?????? ?????????????? ??? ??????? ??????
??? ??????????????? ?????????????????????? ??? ?????????? ?????????? ??? ?????????? ??????????????????, ?' ????

?????????? ?? ?????????? ??? ??? ??????????? ??????. ?? ????? ?? ????? ?????????????
???? ?????????? ?????????????? ??? ???????????, ??? ??? ?? ??? ??????????, ??? ?????????????.

??? ????? ??????? ???????, ?? ????????????? (????? ??????) ?????????????:

1) ?? ????? 73 ? ??? 73 ? ??? ?????????? ?? (??? ????? 56 ?? ??? 58 ??, ??????????)
?????? ?? ?????????????? ??? ??? ??????? ??? ?????????????? ??? ??????? ???????, ????
? ??????? ????? ??????? ??? ??????? ??????, ? ?????? ?????? ??? ?????????????? ???
?????????????? ?????? ??????????????? ??? ?????????????? ?????????? ??????????????? ??
?????????? ??????? ?????? ??? ??? ???????????, ???? ??? ?????????????? ??? ?????? ??????,
?? ?????????????? ?????????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ?????????????? ?????? ?????? ??????
????????????????? ?????? ??????????? ???????????, ???? ? ?????????????????????? ??? ??????????????
????? ??? ?????? ??? ?????????? ??? ??? ??????? ?????? ?????? ?? ?????? ??????? ??????, ???,
??????????, ???? ? ?????????????? ?????????? ?????????????????? ?????? ? ??????????????????????
?????????????? ?????? ??? ?????? ??? ?????????? ??? ??? ??????? ?????? ?????????????? ??
????????????????? ??????????, ??? ?????? ??? ? ?????????? ?????? ?????????????? ??? ??????????
????? ?????????????????? ?????????????????? ??????????????, ?????????? ?? ?????????? ??? ???
????????????????? ??????? ?? ?? ?????? ?????, ?? ?????????????? ?? ??? ?? ?????? ??????????????
??????????????, ??????? ?? ?????? ?? ?????? ?? ?????????????? ?? ?????????????? ??????????????
??? ?????????????? ??? ??? ?????????? ?? ?????????????? ??? ?????????? ?????????????? ???????????.

2) ? ?????????? ??? ??????? ??? ??????? 1 ??? ?????????????????? ??? ?????????? ??????????
??? ?????????????????? ??? ?? ?????????? ??? ? ?????????????? ?????????? ??? ?????????? ???????
??? ?????? ?????????????? ? ?????????????????????? ?????? ??? ?????? ??? ?????????? ???
????????????? ?????????????? ?? ?????????????? ?????????? ?????????? ?????? ??? ?????
????????????????? ?? ?????? ?????????? ??????? ?????????? ?????????????????? ?????????? ?? ??????
?????????????? ?' ?????? ?? ?????? ???????.

(???????????)

* ??????? ??????????????: ? ???????????.